

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 34 (1944)
Heft: 46

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIK DER BERNER WOCHE

BERNERLAND

29. Oktober. Die Gewerbeschule **Konolfingen** kann auf **25 Jahre Bestehen** zurückblicken.
- In **Delsberg** zerstört ein Brand das Gebäude der Firma **Bassegoda**, wobei mehrere tausend Liter **Liköre** verloren gehen.
 - In einem Steinbruch der **Balmholz AG. am Thunersee** wird der 52jährige **Vorarbeiter Eduard Moritz** von einem **abstürzenden Stein** tödlich getroffen.
30. Oktober. In **Oberdiessbach** wird eine **Trauerfeier** für alt **Lehrer** und **Organist Ernst Vogel** abgehalten.
- Im **Eichholz** bei **Kehrsatz** wird eine **kantonale Fischzuchtanstalt** erstellt.
 - In der Kirche in **Stettlen** führen **italienische Internierte, Solisten der Skala** in **Mailand**, ein **Konzert** durch.
31. Oktober. Bei Ausgrabungen im Hof der **Kantonsschule in Pruntrut** wird ein **Gerippe** aufgefunden. Da dieses **historische** Bedeutung hat, wird es **entsprechend** untersucht.
- Das **italienische Universitätslager** in **Huttwil** bestehend aus einer **juristischen, philosophischen** und **philologischen Fakultät**, tritt sein **Wintersemester** an.
1. November. Der **Gemeinderat** von **Thun** spricht der **brandgeschädigten Gemeinde Trans** (Graubünden) einen **Beitrag** von **Fr. 100.—** zu.
- Die **diesjährige Reformationskollekte** des **protestantisch-kirchlichen Hilfsvereins** ist für den **Bau einer Kirche** und eines **Pfarrhauses** in **Escholzmatt** bestimmt.
 - Die **Sammlung zugunsten eines Altersheimes** im **Amt Interlaken** hat in der **Gemeinde Unterseen** den **Betrag** von **Fr. 4852.—** ergeben.
2. November. In einer **Siedelung Thun-Lerchenfeld** wird durch die **Oekonomische**

- und **gemeinnützige Gesellschaft** eine **Ausstellung** von **Dienstbotenmobiliar** gezeigt.
3. November. Ein **Landwirt** in **Attiswil**, der **sechs Säcke Fallobst** im **Freien** stehen liess, findet **morgens** das **Obst** **ausgeschüttet**, wogegen die **Säcke gestohlen** wurden.
- In **Ligerz** wird ein **gut besuchter** und von den **Süssmostkonferenzen** des **Kantons Bern** durchgeführter **Kurs für Traubensaftherstellung** beendet.
 - In **Schönried** wird ein **Skilift nach der Hornfluh** erstellt. In der **Nähe** der **Bergstation** wird ein **Bergrestaurant** eröffnet werden.
 - Von der **luftigen Höhe** der **Moosegg** wird ein **prächtiger Zweig grosser Himbeeren** gebracht, die in **fast 1000 Meter Höhe** zu **reifen** vermochten.
 - † in **Erlenbach** der **weitherum** bekannte **Inhaber** des **Hotels Alpina, Arnold zum Wald**, im **Alter** von **84 Jahren**. Der **Verstorbene**, ein **bekannter Politiker**, **erinnerte** sich noch der **grossen Pferdemarkte** von **Erlenbach**.
3. Nov. In **Trubschachen** **verunglückt** ein **Jäger**, indem er **stolpert**. Dabei **löst** sich aus seiner **Flinte** ein **Schuss** und dieser **dringt** ihm in die **Brust**.
- In **Ursenbach** wird das **Baugeschäft** der **Gebrüder Zaugg** ein **Opfer des Brandes**.

STADT BERN

30. Oktober. Der **Berner Stadtrat** hat dem **Landverkauf** beim **Schloss Holligen** an den **Kanton Bern** zwecks **Errichtung** des **neuen Amthauses** zugestimmt. Aus **Kreisen** der **Stadt** wird diesem **Projekt** **starker Widerstand** entgegengesetzt. Das **Projekt** gelangt zur **Abstimmung**.
2. November. Die **Berner Kunsteisbahn**, die **KWD.**, wird **eröffnet**.

2. November. Das **Kuratorium** der **Alfred Vogt-Stiftung** zur **Förderung** der **Augenheilkunde** **erkennt** den **Preis** für das **Jahr 1944** **Dr. med. Ernst Weber** in **Bern** zu.
- Im **Monat September** ereigneten sich in **Bern** **45 Verkehrsunfälle**; **verletzt** wurden **40 Personen**, wovon **6 Kinder** unter **15 Jahren**.
 - † **Albert Horlacher**, **Abteilungschef** der **Hasler AG.** in **Bern**.
 - † **Jakob Möhr**, **ehemaliger Chef** des **Eidg. Auswanderungsamtes**, **verstorben** in **Chur**.
 - † **Fritz Gygax**, **der frühere Sekretär** der **Bundesversammlung**, im **Alter** von **72 Jahren**.
3. November. Der **Berner Stadtrat** **bewilligt** eine **Herbstzulage** an das **Gemeindepersonal**, und **stimmt** einem **Antrag** auf **Erhöhung der Sitzungsgelder** des **Stadtrates** von **Fr. 24 000** auf **Fr. 30 000** zu. Zur **Vermehrung** des **städtischen Polizeikorps** um **20 Mann** wird ein **Betrag** von **Fr. 100 000** eingesetzt. — In einer **weiteren Sitzung** **genehmigt** der **Rat** das **Ladenschlussreglement** an **Werktagen**. **Darnach** sollen **Zigarren- und Zeitungs-geschäfte** von **Montag** bis **Freitag** um **20 Uhr**, die **übrigen Geschäfte** um **19 Uhr**, alle **Ladengeschäfte** am **Samstag** um **17 Uhr** **schliessen**. Für die **Erstellung** von **146 Wohnungen** werden **Subventionen** im **Gesamtbetrag** von **Fr. 400 000** **gesprochen**.
4. November. Für die **Kriegswirtschafts-** **Angestellten** werden **Freizeitkurse**: **Bastlerkurse**, **Kochkurse**, **Flick- und Handarbeitskurse**, **kunstgewerbliche Kurse**, **Gartenbau** usw. **ingerichtet**.
- Die **Stadt Bern** **richtet** für **Flüchtlingskinder**, deren **ungefähr 500** **gezählt** werden, **Unterricht in französischer und italienischer Sprache** ein.
 - 5. November. Die **Russisch-orthodoxe Kirche** **weihet** ihr **neues Gemeinschaftslokal** im **ehemaligen Antonierhaus**, **Postgasse 62**, ein.
 - In einem **Berner Kino** wird **erstmalig** ein **Fernsehfilm**, die **Pioniertat** der **schweizerischen Fernsehforschung** an der **ETH.**, **gezeigt**.



Teppiche

immer vorteilhaft

von

Meyer-Müller & CO. A.G.

Bern

Bubenbergplatz 10

PIANOS, FLUGEL, RADIO, GRAMMO



Grosse Auswahl
Miete, Tausch, Teilzahlungen.

Freie Besichtigung
und Vorführung
Spezialwerkstätten
für Reparaturen

Vertrauenshaus seit 1830

Schmidt-Flohr AG

Marktgasse 34

4000 Füße stehen auf der wärmenden Feuka-Sohle

und sind warm und zufrieden.
Feuka, die einzige Schuheinlage-
Sohle, die die Blutzirkulation
im Fuss fördert, so dass auf na-
türliche Weise Wärme entsteht.
Feuerwolle, Kork, Asbest ist
die einzige Kombination, die
Füsse wärmt. — Sind die Füße
warm, hat der ganze Körper
warm.

Damengrössen Fr. 2.80
Damen-Sport
und Herren Fr. 3.25

Kaltfüssler kommt in die
Stadtdrogerie
Hugo Gerster
12 Waisenhausplatz 12

W^{ve} Christeners Erben

an der Kramgasse

Kücheneinrichtungen



in jeder Preislage